

# プレゼント メイト



## ◆電話応募受付中 急げ！

★シネモザイク映画招待券

1組2名様に、シネモザイク1

ヶ月使える映画招待券をプレゼ

ント（9月末まで有効）。なお、

上記作品についてのお問い合わせ

は、株式会社シネモザイク（☎ 078

1-361-0700）まで。

★大阪フィルハーモニー交響楽団

第7回神戸定期演奏会招待券

指揮・小泉和裕、独奏・金昌国

による大阪フィルハーモニー協会

主催の神戸定期演奏会へ2組4名

別公演「吠えよ！シンデレラ！」

切10月15日

山田耕作の「赤んぼ」などの懐かしいナンバーを素晴らしいソプラノでお聴きいただけます。●締

◆ハガキで応募してね！

★水澤節子ソングラン・リサイタル

10月29日（日）午後3時より神戸市産業振興センター3階ホール

で開催されるオペラ・水澤節子のリサイタル「わがふるさとと神戸・ふたたび花のまちへ」へ2組

4名様をご招待。（ピアノ・戎洋子、瀧原太郎の「堺城の月」や、



パーティなどの相談もしてみよう

## ◆往復ハガキで先着順！

10月6日（金）神戸文化（中）

ホールで開催される劇団N I W A

T O R I 公演「地上最後のヒロイ

ン／魔の強奪作戦・吠えよ！シン

デレラ！」の共通招待券（昼の部

・午後3時）/夜の部・午後6時

30分）を10名様へプレゼント！

劇団N I W A T O R I の新生

完全復活パワーゲーがおくるファンタジーオークション

ををお楽しみください。●締切

9月30日

★指定宛先へ応募してね

■プレゼントメイトへの応募は…

〒650 神戸市中央区下山手通3-1-18  
ツインズアビル4F 「月刊神戸っ子プレゼント係・齊藤」まで。☎ 078-331-2246

なお、商品の発送をもって当選の発表と変えさせていただきます。

皆様のご応募を心よりお待ちしております

い紅茶をいただきましょう！  
8月21日、神戸山の手にオーブンしたカフェ「ジャルダン」は、ヨーロピアンスタイルのおしゃれな喫茶店。夏の疲れをいやしてくれるのは、以前より存在感のある冊子となりました。私もがんばれそうです！ 神戸っ子は仲間意識が強いのだ！（灘区・永井倫子さん）

★神戸っ子通信  
記念チャリティ復興大夜会  
9月30日（土）ホテルオークラ  
神戸・平安の間で、ヴァイオリ  
ンの名手・古澤巖氏と「片岡学とエ  
スクワイア・クインティット」のジョ  
イントで素晴らしい演奏とダンス  
を。問い合わせは神戸ネオトロピ  
カル協会事務局・藤本ハルミ氏迄  
(TEL 078-242-5690・FA  
X 078-221-5875)

★安藤忠雄建築展  
10月14日（土）～11月26日（日）  
サントリーミュージアム（天保  
山）ギャラリーで、震災復興と大  
阪湾ベイエリアプロジェクトを中心  
に「都市の生活と文化」について  
の考え方を明らかにする展覧会  
が開催される。問い合わせは安藤  
忠雄建築研究所（☎ 06-375-11  
48）まで。

★牧田葉子チャリティコンサート  
10月13日（金）午後6時より、  
兵庫県民会館で生田流懇親会・筆  
と唄（牧田葉子）のチャリティコ  
ンサートが開催される。お問い合わせは牧田葉子氏（TEL 079  
8-331-1816（FAX））まで。



バーで圧倒的人気のカクテル3種類

■読者のひろば  
●すべてのページが「神戸から」のもので、広告欄も楽ししく見ていい。兵庫県民会館で生田流懇親会・筆と唄（牧田葉子）のチャリティコンサートが開催される。お問い合わせは牧田葉子氏（TEL 079  
8-331-1816（FAX））まで。

●牧田葉子チャリティコンサート

10月13日（金）午後6時より、  
兵庫県民会館で生田流懇親会・筆

と唄（牧田葉子）のチャリティコンサートが開催される。お問い合わせは牧田葉子氏（TEL 079  
8-331-1816（FAX））まで。

●神戸の魅力がいっぱいの貴誌を手にすると、震災前の神戸が戻ってきたような気がして明るい気分になりました。それが今度は楽しめたのが、私もおしゃれをして神戸の街をイキイキと歩こうと思います。

（垂水区・若柳はるかさん）

●記事のひとつひとつが重要な情報源で、以前より存在感のある冊子となりました。私もがんばれそうです！ 神戸っ子は仲間意識が強いのだ！（灘区・永井倫子さん）

当/渡谷・久保田

★カフェ「ジャルダン」でおいし

神戸つ子と  
品川の寺

月刊「神戸  
っ子」は思  
いがけない  
ところで…



神戸ペイシェラトンホテル  
神戸ハーバーランドニーオータニ  
神戸市立フルーツ・フラワーパーク  
ブティック魔女

●神戸っ子は左記の書店で

合城屋書店	コバーブックス
デュオ神戸	なかやま書店
前川書店	★申込書類販賣区
高田屋書店	★申込書類販賣区
高田屋書店	田中区
★宝塚市	青楓堂書店
川崎書店	ROCK CENTER

●編集後記

西神戸オリエンタルホテル  
神戸メリケンパークオーリエ  
タルホテル  
神戸ポートビアホテル  
ホテルゴーフリツツ  
神戸ワシントンホテル  
ホテルグランピースタ  
グリーンヒルホテル  
六甲山ホステル  
六甲スカイヴィオラ  
神戸北野ホテル  
ホテルトアロード

★大震災後、既に八ヶ月近くを経る。街は解体が更に進んでいて、昼間の騒々しく、そして暑い夏だった。

そして、災害の爪跡の傷は深く、復興は進まない。完極は市民が復興の主役として立ちがらなければ復興の見込みはない。主権はあくまで在市民だ。健全で適切な市政が今に、立上がる時だ。《小泉康夫》

★神戸文化ホール、さんせんターブラザなどが九月初旬から復活した。オリックスの優勝も近い神戸市の町は、オリックスからの賜物らしい。秋に向かって、三宮から元町、ハーバーランドへと、勝利の行進が眼に浮かぶようへ小泉美智子▽

★有馬温泉の「若女神」五人から話を聞く。有馬温泉の、有馬から地震の被害を直接見て受けている。それを直接聞ける、間接的で受けている。震災当日から復旧に向けて、様々な動きがあった。有馬に限らず、当初は「頑張るぞ」と、ある意味で前向き

★定期購読のお申込みは  
1年分 500円  
郵便振替口座神戸  
01160-12-4519

●神戸つ子は左記の書店で

神戸ベイシェラトンホテル  
 神戸市立フルーツ・フラワー・パーク  
 プティック魔女  
 アトリエよしこ

オートクチュール・マガレット  
 BARトム・キャンディ  
 キャノン  
 シエ・ラ・メールにしむら  
 ハイジ水道筋店  
 バリューベル

珈琲俱楽部  
 北村書店  
 カイザー  
 気まぐれカモメ  
 ファミリア北野坂ハウス  
 ステーキ青山  
 ラブリー元町  
 神戸文化ホール  
 にしむら珈琲本店

東京宝塚劇場宝塚センター  
 御影宝盛館  
 甲南堂  
 御影ブックス  
 甲南ブックス  
 ジュンク堂住吉店  
 本山宝盛館  
 甲南大学生協  
 ★神戸市灘区  
 南天莊書店  
 ブックファーラム  
 サンブックス  
 灌・宝文館  
 高橋書店

ウオザキ書店  
 北村書店  
 御影宝盛館  
 丸善  
 流泉書房  
 漢口堂書店三宮店  
 コーベックス  
 三宮ボーアイ店  
 ジャパンブックス  
 アシネオーパ店  
 いだが書店  
 ジュンク堂三宮店  
 ル店  
 ジュンク堂サンバ



合城屋書店	コバエブックス
デオオ神戸	デオオ書房
なかやま書店	ブックセントー
前川書店	ROCO
★神戸市長田区	青楓堂書店
高屋屋書店	★宝塚市
★神戸市須磨区	川瀬書店
流泉書房	キリン堂書店
新文堂書店	宝塚書店
★神戸市垂水区	★芦屋市
日東館垂水店	芦屋宝盛館
香山書店	日升昭文堂
ツヅジ書房	芦屋天久堂
★神戸市北区	★明石市
ぶつと ジョンク堂北町店	ジョンク堂明石店
かもめ書房	木村書店
ブックスウェスト	ジョンク堂明石店
★神戸市西区	詳文館
ジンク堂学園都	ジョンク市
市店	ブックスマルファ

★四月生まれ。おひつじ座。  
年に、神戸にあるお店も早く、人の脳に  
かかるかも知れないが。一時間構って  
とビーラーベン子ども基金のネヴァー  
リーランチキンで参加した。11人  
にボランティアとして参加した。11人の  
班のリーダーとして子ども達と遊ん  
だり、時に叱ったり、朝から晚まで自分  
に出会えた。△(西明) 春

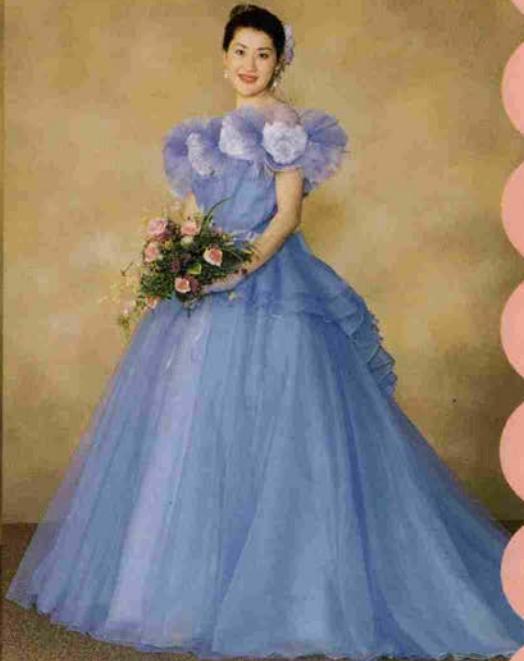
神戸一下子 NO. 412  
 ★発行日 / 1955年9月1日  
 ★発行人 / 小泉美喜子  
 ★発行元 / 小泉康夫  
 ★大本編集室  
 神戸市中央区下山手通3丁目1-1  
 ソインズトアビル4階  
 T 65 5 0 18  
 F 807 8  
 FAX 0 3 3 1  
 FAX 0 3 3 1  
 ★東京編集室 / 小泉昭子  
 3 0 0 0  
 3 0 0 0  
 円 円  
 送料 1 0 0 0  
 円 円



KOBE

LOVE

花嫁を創ります。  
気品高く愛らしくく…



畠尾 芙久子(左)  
八木 美彩代(右)

 エリザベス

本社／神戸市中央区三宮町2-6-4ミカミビル  
☎ 078-331-8894(代)

【シュウ ウエムラからのメッセージ】

いま全国から100店——  
ヘア&フェイスという注目美容室!  
全国1万の美容室から“100店”をお選びしました。  
この美容室に「ヘアとフェイス」の情報・技術・  
サービスをご用意し、ご来店をお待ちいたします。  
どうぞお気軽にご利用下さいませ。



シュウ ウエムラの  
リーダーサロンに  
選ばれました。

*Elle* エル

フォーマルウェア & ウェディング

三宮店 ☎ 078-331-3258

# アルバム 神戸は愛



## ■貧しいですが幸せです

風薫る5月の六甲スカイラヴィラで式を挙げました。震災以降、夫の献身的な活動には感謝しています。ともに絵描きで貧しいですが、今はとても幸せです。

藤田一路・赤川実由記ご夫妻 5月8日挙式  
会場 グランドホテル六甲スカイラヴィラ



## ■一生忘れない六甲荘での結婚

たくさんの方に喜んでいただきましたし、六甲荘のスタッフの方にも親切にしていただきました。三人姉妹がみな巣立ち、お父さんが悲しむのが心配なのですが。

三戸景文・幸子ご夫妻 6月10日挙式  
会場 六甲荘



## ■夫婦は空気のように

おかげさまで震災を乗り越え、挙式できました。仲人酒井様の「夫婦は空気のごとくあれ」とのお言葉と、素晴らしい演出していただいた県民会館の皆様に感謝します。

島田良一・実貴ご夫妻 7月23日挙式  
会場 兵庫県民会館

お食事から

ご宴会まで



神戸市中央区熊内町4丁目3番7号

TEL: 078(241)0135代

ギャルリーdeフルール



神戸市中央区山本通3-14-14

TEL 078-221-1585

港町バルセロナの小粋な雰囲気の中で  
スペインの豊かな味わいをお楽しみ下さい。



ランチメニュー 月～金 1,000円

土 1,300円

アラカルト 800円～

コース 3,000円～

ランチタイム

11:30～14:00 (オーダーストップ)

ティータイム

14:00～16:00 (オーダーストップ)

ディナータイム

17:00～20:00 (オーダーストップ)

少人数から36名様（立食の場合は50名様）までの  
各種パーティーの予約を承っています。お一人様3,000円～

スペイン料理

COCINA ESPAÑOLA

*Las Ramblas*  
ラスラムblas

神戸市中央区京町83KDD神戸ビルB1 ☎ 078-393-0730

定休日 每月曜日、第一日曜日

私たちの街、神戸からスタートされる  
おふたりを応援します。

小人数から180名様までの披露宴  
お料理は、和食・洋食・中華ビュッフェスタイルで

兵庫県民会館

総合結婚式場

〒650 神戸市中央区下山手通4丁目16番3号

TEL(078)321-2131㈹ FAX(078)321-2139

(JR元町駅より徒歩約8分 新神戸駅より車で約8分 地下鉄新天王寺駅下車スクエア)



# 神戸っ子 ウエディング



## ■青空の下で永遠の愛を

グランドビスタで働いていた私達は職場結婚です。花や風船を飾った屋外結婚式はかつての“同僚たち”が演出してくれました。みんな素敵な思い出をありがとう！

サーマン信也・柏原真理子ご夫妻  
昨年9月25日挙式 ホテルグランドビスタ



## ■白いリムジンに乗って

白いリムジンに乗って異人館の街北野を回遊しました。観光客も足を止め、「おめでとう！」と祝福してくれました。一生思い出に残る式ができる本当によかったです。

森 雅嗣・直美ご夫妻 6月18日挙式  
会場 カサブランカクラブ



## ■楽しく暮らしています

結婚式は初めて出逢った日にしよう！と決めた1月22日は地震で延期。仏滅でいい！6月中にと決めた日は一日中大雨。不運だなあといながら楽しく暮らしています。  
津村龍美・世津代ご夫妻 6月3日挙式  
式場 西宮神社会館

ホテルグランドビスタ  
神戸・北野

2-13-7, Kano-cho, Chuo-ku, Kobe, 650 JAPAN.  
〒650 神戸市中央区加納町2丁目13-7  
Phone 078-271-2111 Fax 078-271-1171

応援します 二人で創る結婚式

二宮神社

お問い合わせ  
郵便番号 651  
神戸市中央区二宮町3丁目1番12号  
電話 078(221)4786 (代表)

六甲山の緑につつまれて *Lovely Wedding*

グランドホテル  
**六甲スカイヴィラ**

〒657-01 神戸市灘区六甲山町西谷山1878-86

ご予約とお問い合わせは………  
TEL (078) 891-0140 Fax (078) 891-0661

おふたりの佳き日を  
まごころ込めてお手伝い

**西宮神社会館**

西宮市社家町1-17 TEL(0798)23-3311 FAX(0798)33-5355

おごそかな挙式 心に残る披露宴

**長田神社  
參集殿**

市営地下鉄・高速鉄道長田駅下車すぐ  
TEL.(078) 621-3410 691-0333 駐車場完備

**CASABLANCA**

〒650 神戸市中央区北野町3丁目1-6  
3-1-6 KITANO-CHO, CHUO-KU,  
KOBE JAPAN  
TEL. 078-241-0200



KOBE EXCELLENT FASHION

# 歐風館

9月4日

〈スーベル・クチュール〉

KRIZIAUOMOTESSUTI

帝国ホテル「欧風館」

OPEN

帝国ホテル本館アーケード内の柴田音吉洋服店・東京支店「欧風館」は本年1月1日にオープンして以来、おかげさまで首都圏のお客さまにも神戸本店と変わらぬご愛顧をいただいております。

欧風館の一角に、この秋日本に上陸したクリツィア紳士服地による〈スーベルクチュール〉のコーナーが日本におけるフラッグショップとして、リニューアルオープンいたしました。

ミラノファッショントレンドとして人気の高い「クリツィア」はエレガントでしかもファッショナブル。男性ファッションがビジネス・ウイークエンド・リゾートと多様化している今日、日本で待ち望まれていた新しい21世紀のオーダーシステム〈スーベルクチュール〉で、今までにはない一味ちがうお洒落をお楽しみください。

また、ジバシの紳士服地によるヨーロピアンスタイルの〈スーベルクチュール〉のコーナーも新しく登場いたしました。従来どおり英国製高級紳士服地を使用したブリティッシュスタイルのお眺え紳士服も承っております。



スーベルチュール：クリツィア紳士服地を使用し、お客様の体型にジャストフィットするため開発された中仮縫付の新しいオーダーメイドシステムです。

「欧風館」

〒100 東京都千代田区内幸町1-1-1

帝国ホテル本館アーケード内

☎03-3503-7973 店長 竹中陽一郎

KOBE EXCELLENT SHOP

★婦人帽子

マキシム

神戸市中央区北長狭通2丁目6-13 ☎331-6711  
(トアロード)

全国有名百貨店婦人帽子売場

★神戸唯一のボルボネーゼトータルブティック

G Borbo SALON DE BOUTIQUE

神戸市中央区元町通3丁目1-12 ☎391-0014

★伝わる真ごころ最高の風格

金 柴田音吉洋服店

神戸市中央区元町通4丁目2-22 ☎341-0693

★よろず御襷衣縫上處

神戸シャツ

神戸市中央区三宮町3丁目1-6 ☎331-2168

★選りすぐった一点を…。

Sanohe

神戸市中央区元町通2丁目5-7 ☎331-4707

※このシリーズは上記の専門店の提供によるものです。

KRIZIAUOMOTESSUTI

BY MODA



## 新たな物語を 一冊のアルバムに



華やかな結婚式から、おふたりの新たな物語が始まります。待望の二世が誕生すれば、登場人物は三人、四人と賑やかに…。

さまざまな記念日ごとに、当スタジオに皆さまでいらっしゃいませんか。ご家族の思い出づくりを、一頁ずつこころを込めてお手伝いします。

そして、いのち溢れる一冊のアルバムを、いつまでも大切にしていただきますように。



株式会社  
**いぬづか写真室**

本店スタジオ

〒662 兵庫県西宮市社家町1-1

Phone:0798(35)6363 FAX:0798(35)6399

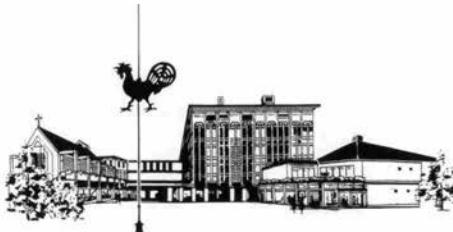
営業所

新神戸オリエンタルホテル写真室

神戸メリケンパークオリエンタルホテル写真室

~ご結婚されるお二人のための~

**KITANO  
WEDDING  
STORY**



北野プラザ

異人館通り

**六甲村**

〒650 神戸市中央区北野町1丁目1番14号

**☎(078)241-2451**

オーエムエムジーが語る現代の結婚事情あれこれ

## 『結婚の環境』はいま。。。



しかし、現象としてはこれらの理由が一因であっても、本質的な問題は別にあるとオーエムエムジーでは考えています。その人にとっての理想的な結婚は、どんな雑誌にも載っています。なんし、だれかに教えられるべきものではありません。また、データにおいてはめる必要もないわけです。もちろん、時代によって変化する価値観もあるでしょうが、本来たどりつくべきは、純粹な、「好きだから一緒にいたい」「一緒にいたいから、結婚する」という気持ちだと思います。

時代の急速な移り変わりとともに、結婚のあり方に対するフィルターが増え、本当に大切にすべきことがつい見失いがちになります。

この時期、本来の結婚観を見直してみるべきではないでしょうか。  
(資料提供 僕オーエムエムジー)

厚生省の発表によると、一九九四年の結婚件数は七十九万四千組。前年より千組増えており、また七年間連続で増加しています。

人口の多い六〇年代後半以降に生まれた世代が結婚適齢期を迎える「結婚予備軍」の絶対数が増えたのが主な理由ですが、いわゆる団塊の世代ジュニアについては「若奥さん願望」もとりざたされており、いま、結婚がちょっとしたブームになっているようです。

それを一生の伴侣にするかは、人生の最大の関心事。が、適齢期の男女の結婚環境について現実は

どうなのでしょうか。統計の数字から見ても、意識面から探ってみても、「結婚難」についてはやはり解消されていないのが現状です。結婚がブームになっているということ、結婚できるということは、必ずしもイコールではないのです。

結婚に結びつく出会いの機会が意外に少ない、この点に「結婚難」の理由が掲げられます。これは適齢期の男女比のアンバランス、縁談の減少、個人主義の浸透、結婚観の変化による男女の意識のズレなどが要因になっていると言われています。

結婚情報  
**OMMG**

株式会社 オーエムエムジー  
神戸支社

〒650 神戸市中央区北長狭通2丁目5番9号  
グランドプラザトア6階  
電話(078)391-2701(代)  
FAX.(078)391-2730

震災  
そして戦後五十年



▲夏の夜にかがり火が灯される



▲老いも若きも踊らにやソソソソ！



▲会場となったメリケンパークには人の波



▼外人さんも浴衣姿で「見返り美人」？



▼国際盆踊りコンクール受賞者のみなさん



▼そら、みんな踊れよ！

## 中央区 海の盆踊り

文／藤本 ハルミ

〈ファッションデザイナー〉

★八月十九日（土）、メリケンパーク広場で催された中央区主催の「海の盆」は、午後三時より十時まで続いた大イベントであった。

私は国際盆踊りコンクールの審査を頼まれ出掛けたが、広場には、盆踊りの構を中心に行進と屋台が遠まきにぐるりと取り囲み、六時にはもう大変な人の波であった。

バスで乗り込んできた浴衣姿の外人さんたちは老若男女で百三十人という大集団。まあその一人ひとりユニークで楽しそうなこと。

外人さんたちは老若男女で百三十人という大集団。まあその一人ひとりユニークで楽しそうなこと。外人さんたちは老若男女で百三十人といふ。しかし、外人さんは着物が似合わないナンテ決めていた自分が恥ずかしいくらい。

審査の結果、「ユニーク賞」は、

つやつやした黒い肌に白い歯の婦人、「浴衣の似合う人」は群を抜いて美男だったフランスの青年、「踊りの上手な人」は中年のアメリカ紳士、グランプリはリカちゃん人形みたいなアメリカ娘に。

「これは神戸しかできへん」。推進者のひとり神戸新聞の山田局長も満足そう。のべ四十万を超す人出の「海の盆」は、明日の神戸の活力を感じさせ大成功だった。

夏の夜に  
ひとは集い、ひとを想う

# 海船港

撮影／米田定蔵



▲「亡き人の魂が集まっています」と井上住職。右奥が筆者

▼神戸市会議員・小山乃里子さん(中央)も共に祈った

▲法要の後、お地蔵さんと共に船に乗り込む

▼山向きと海向きの2体のメリケン地蔵さん

## メリケン地蔵盆・海上法要 文／角本 稔

(神戸港を考える会・代表)

★八月二十日(日)、ミナト神戸の美しい夜景をバックに、阪神・淡路大震災で悲しくも亡くなった六千余人の慰靈と、終戦から五年、そして神戸復興の願いが書き記された六基の灯籠が海面に掲げた。二隻のランチの船上では、再度山・大龍寺の井上仁性住職ら二人の僧の誦経が流れ、追悼の汽笛が鳴らされる中、白ユリや菊の花が乗船者から次々に海面に手向けられた。神戸市会議員の小山乃里子さん、旗のデザイナー・福井恵子さんの姿もあった。

「今年は無理やで。あの地蔵でも地蔵は不思議と大丈夫だったが公園や波止場が破壊。それに地蔵盆のあらゆる備品関係も全壊した家の中から取り出せなかつた」

七月三十日、今年から開業した私の店「気まぐれカモメ」に神戸港を考える会のメンバーである小泉美喜子さんや安田進さんと私が検討会を開いた中、過去積極的にやってきた私も、つい弱音を吐いてしまった。「そんな弱気でどうするの。今年こそ頑張らな」と小泉さんの声に励まされて、九回目の地蔵盆を実行しようと動き出したもの。中部土木事務所のご理解を得て、できる限りの公園整備をしてもらつて、二月十二日に仮修復した祠の周辺での法要と井上師の法話にとどめ、二体のメリケン地蔵はランチに乗船した海上渡御となつたのである。来年八月二五日には、十回目の地蔵盆を催す。